



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 18 april 2018  
(OR. en)

7959/18  
ADD 2

---

**Interinstitutioneel dossier:**  
**2018/0092 (NLE)**

---

WTO 63  
SERVICES 12  
COASI 80

## VOORSTEL

|              |                                                                                                                                                                                        |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| van:         | de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-generaal van de Europese Commissie                                                                                       |
| ingekomen:   | 18 april 2018                                                                                                                                                                          |
| aan:         | de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie                                                                                                 |
| Nr. Comdoc.: | COM(2018) 193 final - ANNEX 2 - PART 1/5                                                                                                                                               |
| Betreft:     | BIJLAGE bij voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van de economische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en Japan |

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2018) 193 final - ANNEX 2 - PART 1/5.

---

Bijlage: COM(2018) 193 final - ANNEX 2 - PART 1/5

Brussel, 18.4.2018  
COM(2018) 193 final

ANNEX 2 – PART 1/5

## **BIJLAGE**

*bij*

**Voorstel voor een besluit van de Raad**

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van de economische  
partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en Japan**

## BIJLAGE 2-A

### AFSCHAFFING EN VERLAGING VAN RECHTEN

#### DEEL 1

##### Algemene aantekeningen

1. Voor de toepassing van artikel 2.8 schaft elke partij, tenzij anders bepaald in deze bijlage, op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst de douanerechten op goederen van oorsprong uit de andere partij volledig af.
2. Voor de tenuitvoerlegging van gelijke jaarlijkse tranches geldt het volgende:
  - a) de verlaging voor het eerste jaar vindt plaats op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst, en
  - b) de volgende jaarlijkse verlagingen vinden plaats op de eerste dag van elk daaropvolgend jaar.

3. Voor de toepassing van deze bijlage wordt onder "jaar" verstaan:
  - a) in het geval van deel 2, voor het eerste jaar de periode van 12 maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst en voor elk daaropvolgend jaar de periode van 12 maanden na het einde van het voorgaande jaar, en
  - b) in het geval van deel 3, voor het eerste jaar de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst tot en met de eerstvolgende 31 maart en voor elk daaropvolgend jaar de periode van 12 maanden vanaf 1 april van dat jaar.
4. Het basisdouanerecht en de categorie voor de bepaling van het tussentijdse douanerecht in elke fase van verlaging voor een tariefpost zijn voor die tariefpost gespecificeerd in de lijsten van de Europese Unie in deel 2, afdeling B, en in de lijsten van Japan in deel 3, afdeling D.
5. Tenzij in de delen 2 en 3 anders is bepaald, betekent "basisrecht" voor de toepassing van deze bijlage het startpunt voor afschaffing of verlaging van de douanerechten.

6. Tenzij in deze bijlage anders is bepaald, wordt met het oog op de afschaffing of de verlaging van douanerechten overeenkomstig de bepalingen van deze bijlage, in het geval van ad-valoremrechten elke fractie die kleiner is dan 0,1 procentpunt afgerond tot op één cijfer achter de komma (in het geval van 0,05 procent wordt de fractie afgerond tot 0,1 procent) en wordt in het geval van specifieke rechten elke fractie die kleiner is dan 0,01 euro of Japanse yen afgerond tot op twee cijfers achter de komma (in het geval van 0,005 wordt de fractie afgerond tot 0,01).
7. Deze bijlage is gebaseerd op het geharmoniseerd systeem zoals gewijzigd op 1 januari 2017 en:
  - a) In het geval van deel 2, zijn de achtcijferige code van de tariefindelingsnummers van de Europese Unie en de bijbehorende beschrijving voor elke tariefpost in de lijst van de Europese Unie gebaseerd op de gecombineerde nomenclatuur van de Europese Unie (van 1 januari 2017), en
  - b) In het geval van deel 3, zijn de negencijferige code van de tariefindelingsnummers van Japan en de bijbehorende beschrijving voor elke tariefpost in de lijst van Japan gebaseerd op de nationale nomenclatuur van Japan (statistische codelijsten voor de invoer van 1 april 2017).

8. Voor alle duidelijkheid: de tariefindelingsnummers en de daarmee overeenstemmende beschrijvingen in de lijst van elke partij kunnen worden aangepast aan diens in lid 7 bedoelde nomenclatuur in overeenstemming met diens wetten, voorschriften of openbare kennisgevingen en worden samen met de door elke partij bekendgemaakte concordantietabellen vermeld in geval van een wijziging van de nomenclatuur.

## DEEL 2

### Afschaffing en verlaging van rechten – de Europese Unie

#### AFDELING A

##### Opmerkingen bij de lijst van de Europese Unie

1. Voor de toepassing van artikel 2.8 zijn de volgende categorieën van toepassing, die in de lijst van de Europese Unie in afdeling B in de kolom "Categorie" worden aangegeven:
  - a) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "B3" worden in vier gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de dag van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;
  - b) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "B5" worden in zes gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de dag van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;

- c) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "B7" worden in acht gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de dag van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;
- d) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "B10" worden in elf gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de dag van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;
- e) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "B12" worden in 13 gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de dag van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;
- f) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "B15" worden in 16 gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de dag van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;



- g) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "EU10" blijven van het eerste tot en met het zevende jaar op het basisrecht en worden in vier gelijke jaarlijkse tranches afgeschaft, te beginnen op de eerste dag van het achtste jaar, en dergelijke goederen zullen daarna vrij van douanerechten zijn;
- h) douanerechten op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "X" zijn in deze overeenkomst uitgesloten van verlaging of afschaffing;
- i) douanerechten (met inbegrip van het agrarisch element van de rechten<sup>1</sup> (aangegeven met "EA") indien dit element wordt vermeld als onderdeel van het basisrecht) op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "R5" worden verlaagd volgens het in de lijst vermelde percentage in zes gelijke jaarlijkse tranches, te beginnen op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst;

---

<sup>1</sup> Rechtsgrondslag voor EA: bijlage 1 bij Uitvoeringsverordening (EU) 2016/1821 van de Commissie van 6 oktober 2016 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief.

- j) douanerechten (met inbegrip van het agrarisch element van de rechten (aangegeven met "EA") indien dit element wordt vermeld als onderdeel van het basisrecht) op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "R7" worden verlaagd volgens het in de lijst vermelde percentage in acht gelijke jaarlijkse tranches, te beginnen op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst;
- k) douanerechten (met inbegrip van het agrarisch element van de rechten (aangegeven met "EA") indien dit element wordt vermeld als onderdeel van het basisrecht) op goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "R10" worden verlaagd volgens het in de lijst vermelde percentage in elf gelijke jaarlijkse tranches, te beginnen op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst; en

- l) het ad-valoremgedeelte van de douanerechten op de goederen van oorsprong die zijn ingedeeld onder de tarieflijnen aangegeven met "invoerprijs" wordt afgeschaft op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst; de rechtenafschaffing is uitsluitend van toepassing op het ad-valoremgedeelte van de douanerechten; het specifieke recht van de douanerechten als gevolg van het invoerprijssysteem<sup>1</sup> voor deze goederen van oorsprong wordt gehandhaafd.
2. De behandeling van goederen van oorsprong onder de tariefposten die in de lijst van de Europese Unie in de kolom "Opmerking" met "S" zijn aangeduid, wordt onderworpen aan een evaluatie uit hoofde van artikel 2.8, leden 3 en 4.

---

<sup>1</sup> Rechtsgrondslag voor invoerprijzen: bijlage 2 bij Uitvoeringsverordening (EU) 2016/1821 van de Commissie van 6 oktober 2016 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief.